联 合 国

EP

联 合 国
环 境 规 划 署

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/8
7 April 2016

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
　多边基金执行委员会
第七十六次会议
2016年5月9日至13日，蒙特利尔

多年期协定数据库报告

背　　景

1.　　　多年期协定（多年期协定）
数据库记录与已核准逐步淘汰氟氯烃阶段管理计划（氟氯烃逐步淘汰管理计划）的付款执行计划具体活动相关的信息（投资和非投资）。该数据库已多次审查和修订，以处理由主要用户提出的主要是技术方面的问题。

在第 74 次和 75 次会议上的讨论

2.　　　在第74次会议上，执行委员会要求高级监测和评价干事（高级监测和评价干事）和秘书处"提供选项，以减轻双边和执行机构提交多年期协定数据库信息的负担"，并"提供选项，以使有关国家确认双边和执行机构输入多年期协定数据库的那些数据"（第74/6号决定(b)㈠和㈡段）。随后，在第 75 次会议上，执行委员会以一般原则的形式，提供了指导意见，即：应避免重复提出报告要求；有关信息应提前列入提交秘书处的项目文件，以避免增加行政负担。执行委员会决定请高级监测和评价干事和秘书处"与双边和执行机构密切合作，执行第74/6号决定，并就此向执行委员会提交报告，供其在第 76 次会议进一步审议该问题"（第 75/6号决定(b)段）。

<u>企业一级的数据</u>

3.　　在双边和执行机构与秘书处之间进行了深入讨论后，得出的结论是，应简化多年期协定数据
库，其主要侧重点应是企业一级的信息。这些信息对监测和评估，以及对执行委员会和/或蒙特利尔议定书缔约方要求提出的分析和报告都很重要。

4.　　精简数据库更多的理由，除其他外还包括：年度执行付款项目与实际付款要求两者之间财务构成部分不一致；在某个批准项目后必须修订数据以及与需要更新条目所带来的困难；迫切需要将数据不一致的问题减少到最低限度。

执行第 75/6号决定的行动

5.　　为执行第75/6（b）号决定，满足项目审查的需要，以及减轻所有利益攸关方的负担，多年期协定数据库将予以精简，以便只保留企业一级的信息，以及主要非投资活动的信息（即在服务部门），和与即将逐步淘汰氟氯烃有关的费用和数额。

6.　　请双边和执行机构提交已转换为氟氯烃替代技术的所有企业的信息。随后，该数据库将予以更新，以便随新项目得到批准时，将其登记为新企业，并在项目逐渐展开的过程中，说明供资方面的变化以及消耗臭氧层物质的消费和生产的变化。凡涉及众多中小型企业的项目，将在个案基础上，定夺是否有可能开辟一个总括项目，以便汇编所有企业所需信息。

7.　　多年期协定数据库将遵循秘书处已核准项目数据库清单的结构，事实证明，该结构在收集期限为20年的项目信息方面，很有效率。为便于参考，基于该清单的
多年期协定数据库的诸项领域，见本文件附件一。根据第 74/6**号决定**(b)㈡段，将为双边和执行机构制作一种表格，供其在提交前得到国家核准。在多年期协定数据库新的电子版本就绪时，将邀请双边和执行机构加以试用，随后提交所要求的数据。

建　　议

8.　　谨建议执行委员会考虑：

(a)　注意到UNEP/OzL.Pro/ExCom/76/8号文件所载多年期协定（多年期协定）数据库报告；

(b)　请高级监测和评价干事就第75/6**号**决定(b)**段**的执行情况向执行委员会第77次会议提出报告。

Annex I

LIST OF FIELDS FOR THE MYA DATABASE

Field Name	Description
ENTERPRISE	Name of enterprise
COUNTRY	Name of beneficiary country
CITY / ADDRESS	City and civic address
CODE	General information about the project (formatted as "XXX/YYY/#/ZZZ/#"), including the country or region (XXX), the sector (YYY), the ExCom meeting at which it was approved (#) and the type of project (ZZZ). The last character (#) is a consecutive number
AGENCY	Implementing agency (IBRD, UNDP, UNEP, UNIDO) or bilateral when the project is financed through bilateral assistance
TYPE	The following codes are used: CPG=Country programme preparation; DEM=Demonstration; INS=Institutional strengthening; INV=Investment; PRP=Project preparation; TAS=Technical assistance; TRA=Training
SEC	ARS=Aerosol; CLS=Closure CFC or halon production; FOA=Foam; FUM=Fumigant; HAL=Halon; MUS=Multi-sector (investment project covering more than one sector); OTH=Other (e.g., tobacco); PRO=Production; REF=Refrigeration; SOL=Solvents; SEV=Several
SUBSECTOR	Subsector
APPLICATION	Similar to subsector (except for HCFC phase-out plans, when applicable)
PROJECT_TITLE	Project title, including name of enterprise(s) to be converted where applicable
PROJECT_DESCRIPTION	Brief description of the project where applicable
PRODUCTS_MANUFACTURED	Products and goods manufactured by the enterprise. Production output is provided when available
TECHNOLOGY	Replacement technology
ODS_NAME1	Name of controlled substance to be phased out (e.g., CFC-12)
ODP1	Amount of the controlled substance to be phased out in weighted tonnes (ODP)
ODS_REPLACEMENT1	Name of non-ODS replacement substance (e.g., HAP)
ODS_NAME2	Ibid ODS_NAME1 field for a second substance to be phased out, if applicable
ODP2	Ibid ODP1 field for a second substance to be phased out, if applicable
ODS_REPLACEMENT2	Ibid ODS_REPLACEMENT1 field for a second substance to be phased out, if applicable
ODS_NAME3	Ibid ODS_NAME1 field for a third substance to be phased out, if applicable
ODP3	Ibid ODP1 field for a third substance to be phased out, if applicable
ODS_REPLACEMENT3	Ibid ODS_REPLACEMENT1 field for a third substance to be phased out, if applicable
ODS_NAME4	Ibid ODS_NAME1 field for a fourth substance to be phased out, if applicable
ODP4	Ibid ODP1 field for a fourth substance to be phased out, if applicable
ODS_REPLACEMENT4	Ibid ODS_REPLACEMENT1 field for a fourth substance to be phased out, if applicable
ODS_PRODUCTION1	Name of controlled substance in the production sector to be phased out (e.g., CFC-12)
ODP_PRODUCTION1	Amount of the controlled substance in the production sector to be phased out in weighted tonnes (ODP)
ODS_PROREPLA1	Name of non-ODS replacement substance in the production sector (e.g., ABC powder)
ODS_PRODUCTION2	Ibid ODS_PRODUCTION1 field for a second substance to be phased out in

Field Name	Description
	the production sector, if applicable
ODP_PRODUCTION2	Ibid ODP_PRODUCTION1 field for a second substance to be phased out in the production sector, if applicable
ODS_PROREPLA2	Ibid ODS_PROREPLA1 field for a second substance to be phased out in the production sector, if applicable
IMPACT	Total amount of ODS to be phased out by the project in ODP tonnes (e.g., ODP1+ODP2+ODP3+ODP4)
IMPACT_PRODUCTION	Total amount of ODS to be phased out in the production sector by the project in ODP tonnes (e.g., ODP1+ODP2+ODP3+ODP4)
ODS_PHASEDOUT	Amount of controlled substance already phased out in weighted tonnes (ODP)
ODS_PHASEDOUT_PROD	Amount of controlled substance already phased out in the production sector in weighted tonnes (ODP)
PRIOR CONSUMPTION	Consumption in the three years prior to the approval
ACTUAL CONSUMPTION	Annual consumption
FUND_APPROVED	Funds approved by ExCom and allocated to the relevant implementing agency (in US dollars)
MEETING	Number of ExCom meeting at which the project was approved
DATE_APPROVAL	Month and year of ExCom meeting at which the project was approved
FUND_DISBURSED	Funds disbursed by the implementing agency (in US dollars)
CAPITAL_COST _APPROVED	Capital cost of the project (e.g., cost of equipment, tools, plant modification)
CAPITAL_COST _ACTUAL	
OPERATING_COST_APPROVED	Operating costs and/or savings associated with the project when implemented
OPERATING_COST_ ACTUAL	
COST_EFFECTIVENESS	Cost effectiveness of the project calculated as the ratio of total funds allocated to total amount of ODS (in ODP kilogram) to be phased out (US$/kg) (***To be generated automatically by the database***)
DATE_COMPLETION_APPROVED	Expected date of completion or in the case of an investment project, the date when the project becomes operational (as reported in project document)
DATE_ COMPLETION _ACTUAL	Actual date of completion (based on progress report)
UMBRELLA_PROJECT	The project covers more than one enterprise
LOCAL_OWNERSHIP	Local share ownership of the enterprise (in %)
EXPORT_TO	Percent of production exported by the enterprise to non-Article 5 countries
STATUS_CODE	Status of project implementation (e.g., Ongoing, Closed, Completed, Newly Approved)
REMARKS	